

Bryssel den 25 juni 2025
(OR. en)

9963/25
PV CONS 29
TRANS 231
TELECOM 181
ENER 222
PARLNAT

UTKAST TILL PROTOKOLL
EUROPEISKA UNIONENS RÅD
(transport, telekommunikation och energi)
5 och 6 juni 2025

MÖTE TORSDAGEN den 5 juni 2025

1. Godkännande av dagordningen

Rådet godkände dagordningen i dokument 9452/25.

2. Godkännande av A-punkterna

- a) **Lagstiftning** (offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen) 9505/25

Utrikes frågor

1. **Förordningen om tillfälligt upphävande av vissa delar av förordning 2015/478 vad gäller Ukraina**  8889/25 + COR 1
Antagande av lagstiftningsakten PE-CONS 7/25
godkänt av Coreper II den 4 juni 2025 POLCOM

Rådet godkände Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen, och förslaget till akt antogs i enlighet med artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (rättslig grund: artikel 207.2 i EUF-fördraget), varvid Ungern röstade emot.

Miljö

2. **Direktivet om ändring av rådets direktiv 92/43/EEG vad gäller vargens (*Canis lupus*) skyddsstatus**  9212/25 + ADD 1
Antagande av lagstiftningsakten PE-CONS 8/25
godkänt av Coreper I den 28 maj 2025 ENV

Rådet godkände Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen, och förslaget till akt antogs i enlighet med artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (rättslig grund: artikel 192.1 i EUF-fördraget), varvid Belgien, Spanien och Polen avstod från att rösta.

Ett uttalande från Portugal återges i bilagan.

TRANSPORT

Lagstiftningsöverläggningar

(Offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

Luftfart

3. **Förordningen om flygpassagerares rättigheter**  9430/25 + ADD 1–3
(Kommissionens förslag till rättslig grund: artikel 100.2 i EUF-fördraget) (*)
Politisk överenskommelse

Rådet nådde en politisk överenskommelse om förordningen om flygpassagerares rättigheter, som återspeglas i lägesrapporten (dok. 9795/25 + ADD 1–3), så att det kan anta sin ståndpunkt vid första behandlingen.

Uttalanden från Estland och Litauen återges i bilagan.

2. **(fortsättning) Godkännande av A-punkterna**

- b) **Icke lagstiftande verksamhet** 9504/25

Rådet antog alla A-punkter i dokumentet ovan, inbegripet alla språkliga COR- och REV-dokument som hade lagts fram för antagande.

Uttalanden till dessa punkter återfinns i addendumet.

Lagstiftningsöverläggningar

(Offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

Landtransporter

4. **Direktivet om ändring av rådets direktiv 96/53/EG om största tillåtna dimensioner och högsta tillåtna vikter för vissa vägfordon**  9156/25
Lägesrapport

Rådet tog del av lägesrapporten, som återges i det ovannämnda dokumentet.

5. Trafiksäkerhetspaketet

 9155/25

- a) **Direktivet om periodisk provning av motorfordons trafiksäkerhet (ändring av direktiv 2014/45/EU) och om tekniska vägkontroller (ändring av direktiv 2014/47/EU)**
- b) **Direktivet om registreringsbevis för fordon och uppgifter ur fordonsregister (upphävande av direktiv 1999/37/EG)**

Föredragning av kommissionen
Diskussion

Rådet noterade kommissionens föredragning om trafiksäkerhetspaketet och höll en diskussion på grundval av ovannämnda dokument.

Övriga frågor

- 6. a) **Lufttrafikstockningar¹**
Information från kommissionen

 9187/25

Rådet noterade informationen från kommissionen.

- b) **Finansiering av transportinfrastruktur efter 2027**
Information från ordförandeskapet

 9473/25

Rådet tog del av informationen från ordförandeskapet.

- c) **Uppmaning till gemensamma åtgärder som svar på hot om störning och manipulering av de globala satellitnavigeringssystemen (GNSS)**
Information från Litauen, Tjeckien, Estland, Finland, Italien, Lettland, Rumänien och Spanien

 9188/1/25 REV 1

Rådet noterade informationen från Litauen, Tjeckien, Estland, Finland, Italien, Lettland, Rumänien och Spanien.

¹ Föredragning av företrädare för Eurocontrol.

d) **Aktuella lagstiftningsförslag** (offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)



- i) **Direktivet om körkort och om ändring av direktiv (EU) 2022/2561 och förordning (EU) 2018/1724 samt om upphävande av direktiv 2006/126/EG och förordning (EU) nr 383/2012**
- ii) **Direktivet om kördiskvalifikation**
- iii) **Förordningen om Europeiska sjösäkerhetsbyrån och om upphävande av förordning (EG) nr 1406/2002**
- iv) **Direktivet om flodinformationstjänster (RIS)**
- v) **Förordningen om utnyttjande av järnvägsinfrastrukturkapacitet i det gemensamma europeiska järnvägsområdet, om ändring av direktiv 2012/34/EU och om upphävande av förordning (EU) nr 913/2010**
- vi) **Direktivet om avskaffande av säsongsbaserade tidsomställningar och om upphävande av direktiv 2000/84/EG**

6795/1/23 REV 1
+ ADD 1 REV 1

6796/23

10133/23

6008/24
+ ADD 1–3

11718/23 + ADD 1

12118/18

Information från ordförandeskapet

Rådet tog del av informationen från ordförandeskapet.

e) **Presentation av den femte lägesrapporten om plattformen för internationella persontransporter på järnväg (IRP)**

 9186/25

Information från Österrike och Nederländerna

Rådet noterade informationen från Österrike och Nederländerna.

f) **Initiativet för en europeisk korridor för rena transporter**

 9487/25

Information från kommissionen

Rådet noterade informationen från kommissionen.

g) **Det tillträdande ordförandeskapets arbetsprogram**
Information från Danmark

MÖTE FREDAGEN den 6 juni 2025

TELEKOMMUNIKATION

Icke lagstiftande verksamhet

7. **Rådets rekommendation om en EU-plan för hantering av cyberkriser**  8857/1/25 REV 1
(Kommissionens förslag till rättslig grund: artikel 292 i EUF-fördraget)
Antagande (*)

Rådet antog rådets rekommendation enligt ovannämnda dokument.

8. **Slutsatser om tillförlitlig och resilient konnektivitet**  7929/25
Godkännande

Rådet godkände slutsatserna, som återges i ovannämnda dokument.

9. Satellitkonnektivitet som byggsten för strategiskt oberoende – behovet av en helhetssyn 8784/25
Diskussion

Övriga frågor

10. a) **Framtiden för direktivet om posttjänster**  9356/25
Information från kommissionen

Rådet noterade informationen från kommissionen.

- b) **Roaming med Ukraina och Moldavien – lägesrapport**  9361/25
Information från kommissionen

Rådet noterade informationen från kommissionen.

- c) **Europeisk handlingsplan för cybersäkerhet för sjukhus och vårdgivare**  9351/25
Information från kommissionen

Rådet noterade informationen från kommissionen.

- d) **Resultat av diskussionerna om förenklingsåtgärder på det digitala området**  9383/25
Information från ordförandeskapet

Rådet tog del av informationen från ordförandeskapet.

- e) **Internationella digitala initiativ – lägesrapport**  9385/25
Information från kommissionen

Rådet noterade informationen från kommissionen.

- f) **Förstärkning av samarbetet mellan Europeiska unionen och Internationella teleunionen – de viktigaste resultaten från workshopen ”Brussels-Geneva Interlinks: Förstärkning av EU i ITU”**  9146/25
Information från ordförandeskapet

Rådet tog del av informationen från ordförandeskapet.

- g) **Uppmaning till gemensamma åtgärder som svar på hot om störning och manipulering av de globala satellitnavigeringssystemen (GNSS)**  9198/1/25 REV 1
Information från Litauen, Tjeckien, Danmark, Estland, Finland, Tyskland, Italien, Lettland, Rumänien, Slovenien och Spanien

Rådet noterade informationen från Litauen, Tjeckien, Danmark, Estland, Finland, Tyskland, Italien, Lettland, Rumänien, Slovenien och Spanien.

- h) **Skydd av minderåriga från skadligt innehåll och risker på nätet: ålderskontroll, åldersanpassad utformning och en digital myndighetsålder för hela Europa**  9110/25
Information från Cypern, Danmark, Frankrike, Grekland, Slovenien och Spanien

Rådet noterade informationen från Cypern, Danmark, Frankrike, Grekland, Slovenien och Spanien, med muntligt stöd från Italien.

- i) **Rapport från mötet mellan ministrarna med ansvar för digitala frågor från Medelhavsområdets EU-länder – MED9**  9075/25
Information från Slovenien

Rådet noterade informationen från Slovenien.

- j) **Spaniens strategi för kvantteknik (2025–2030)**  9237/25
Information från Spanien

Rådet noterade informationen från Spanien.

- k) **Toppmötet om det globala partnerskapet för artificiell intelligens (Bratislava den 25–26 november 2025)**  9192/25
Information från Slovakien

Rådet noterade informationen från Slovakien.

- l) **AI och uppföljning av toppmötet om AI-åtgärder (Paris den 10–11 februari 2025)**  9360/25
Information från Frankrike

Rådet noterade informationen från Frankrike.

- m) **Behovet av att stärka Europas digitala suveränitet**  9387/25
Information från Österrike

Rådet noterade informationen från Österrike.

- n) **Översikt över ordförandeskapets evenemang inom telekommunikation och digitala frågor**
Information från ordförandeskapet

9386/25

Rådet tog del av informationen från ordförandeskapet.

- o) Det tillträdande ordförandeskapets arbetsprogram
Information från Danmark

-
- ① Första behandlingen
- C Punkt baserad på ett förslag från kommissionen
- 2 Offentlig debatt på förslag av ordförandeskapet (artikel 8.2 i rådets arbetsordning)
- (*) Punkt där omröstning kan begäras
-

Uttalanden till A-punkter om lagstiftande verksamhet i dok. 9505/25

Till A-punkt 2:

**Direktivet om ändring av rådets direktiv 92/43/EEG vad gäller vargens
(*Canis lupus*) skyddsstatus**
Antagande av lagstiftningsakten

UTTALANDE FRÅN PORTUGAL

”Resultaten från inventeringen i Portugal 2019–2021 antyder att vargens utbredningsområde, det vill säga landskapet Trás-os-Montes och området söder om floden Douro, i trakterna kring denna flods dal, har krympt under de senaste två årtiondena.

Antalet upptäckta flockar har också minskat något på nationell nivå, och mycket varierande trender kan skönjas i vargpopulationens fyra viktigaste befintliga utbredningsområden.

En av de viktigaste faktorer som äventyrar bevarandet av vargen i Portugal är dödsfall som orsakas direkt av människan, som fortfarande i många områden är orsaken till att arten och/eller flockar försvinner. Trots de bevarandeåtgärder som pågår, nämligen förbättringen av kompensationsmekanismen för förluster som tillskrivs vargen och främjandet av bättre skydd för boskap genom tekniskt och ekonomiskt stöd till boskapsuppfödare för att genomföra de lämpligaste åtgärderna i varje sammanhang, är artens bevarandestatus fortfarande ogynnsam.

Portugal motsatte sig inte förslaget till rådets beslut om framläggande, på Europeiska unionens vägnar, av ett förslag till ändring av bilagorna II och III till Bernkonventionen, av solidaritet för de särskilda behoven hos medlemsstater med andra förutsättningar än Portugal när det gäller vargens bevarandestatus, för att kunna se över denna status mot bakgrund av deras särskilda behov.

När förslaget till beslut antogs (den 24 september) lade Portugal fram en röstförklaring där det klargjordes att landet kommer att behålla den nuvarande politiken för bevarande av varg på sitt territorium, i syfte att se till att denna art uppnår gynnsam bevarandestatus och i enlighet med det åtagande som gjorts i förhållande till det bevarandemål som fastställs i habitatdirektivet.

Portugal erinrar om ordalydelsen av förklaringen av den 24 september 2024 och bekräftar att landet, trots ändringarna av bilagorna till Bernkonventionen och det föreliggande förslaget till ändring av direktiv 92/43/EEG, avser att behålla den nuvarande strikta skyddsstatusen för iberisk varg på sitt nationella territorium, enligt det alternativ som föreskrivs i artikel 193 i EUF-fördraget, enligt vilken medlemsstaterna får behålla eller införa strängare skyddsåtgärder som är förenliga med fördragen och som anmälts till kommissionen.

I detta syfte, och även med beaktande av bestämmelserna i skäl 6 i detta förslag till ändring av direktiv 92/43/EEG, kommer Portugal inom tidsfristen för införlivande av direktivet att underrätta Europeiska kommissionen om sitt beslut att behålla den nuvarande strikta skyddsstatusen för iberisk varg på sitt nationella territorium.”

Uttalanden till B-punkten om lagstiftande verksamhet i dok. 9452/25

Till B-punkt 3:

Förordningen om flygpassagerares rättigheter
(Kommissionens förslag till rättslig grund: artikel 100.2 i EUF-fördraget)
Politisk överenskommelse

UTTALANDE FRÅN ESTLAND

”Estland uttrycker sin uppskattning för det polska ordförandeskapets stora ansträngningar att leda diskussionerna om förslaget till översyn av förordning (EG) nr 261/2004 om flygpassagerares rättigheter och dess ansträngningar för att nå en kompromiss mellan medlemsstaterna. Estland står fast vid sitt åtagande att fastställa tydliga och enkla regler som garanterar adekvat service och assistans för passagerare. Samtidigt är det viktigt att upprätthålla en balanserad strategi som tar hänsyn till lufttrafikföretagens skyldigheter och därigenom stöder luftfartssektorns hållbarhet.

Förordningen ska i första hand säkerställa att passagerare får lämplig service och assistans och att de kan nå sin destination så snart det rimligen är möjligt. Ett tydligt och enkelt kompensationsystem är nödvändigt för att minimera olägenheterna vid störningar och för att ge lufttrafikföretagen incitament att genomföra försenade flygningar i stället för att ställa in dem.

Under förhandlingarna föreslogs olika tröskelvärden för förseningar. Estland stöder införandet av en **enhetlig tröskel för förseningar på fem timmar** för alla flygningar, oavsett resans längd, i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 261/2004. Vårt utförliga resonemang är som följer:

1. Användningen av ett enda tröskelvärde förenklar förordningen, gör det enklare att beräkna kompensation och förtydligar kompensationsreglerna för passagerare.
2. Ur passagerarens synvinkel är effekterna av försenade flygningar i grunden desamma, oavsett resans längd. Det finns därför inget behov av att skilja mellan kompensationströskelvärden på grundval av avstånd, eftersom upplevelsen av olägenheter på grund av förseningar inte varierar.
3. I de flesta fall är fem timmar tillräckligt med tid för att flygbolagen ska kunna reparera flygplanet, hitta ett annat flygplan eller erbjuda alternativa flygningar.

Mot bakgrund av dessa överväganden är den sextimmarströskel som ordförandeskapet föreslår i kompromissförslaget oacceptabel för oss. Estland anser att förseningar på fem timmar eller mer leder till betydande olägenheter för passagerarna och bör kompenseras.

Med tanke på frågans betydelse kan Estland inte stödja den politiska överenskommelsen om förordningen om flygpasagerares rättigheter och kommer därför att avstå från att rösta.”

UTTALANDE FRÅN REPUBLIKEN LITAUEN

”Republiken Litauen stöder generellt målen i förslaget om flygpasagerares rättigheter och välkomnar ordförandeskapets ansträngningar för att nå en politisk överenskommelse i detta ärende. Litauen konstaterar att utkastet till förslag i huvudsak är balanserat, men anser att vissa viktiga delar avviker till och med från de nu gällande reglerna och skulle minska passagerarskyddet. I synnerhet skulle den föreslagna texten i artikel 7 i utkastet till politisk överenskommelse försvaga passagerarnas rättigheter vid störningar eller förseningar vid ankomst efter ombokning till följd av en inställd flygning, vilket skulle leda till längre väntetider och minskad kompensation för de olägenheter som uppstår.

Republiken Litauen anser att huvudsyftet med lagstiftningen om flygpasagerares rättigheter är att förenkla och uppdatera de nuvarande reglerna, säkerställa tydliga skyldigheter för alla berörda parter och ge passagerarna ett adekvat och balanserat skydd. Samtidigt noterar Republiken Litauen att Europeiska unionen förfogar över ett tillräckligt antal andra instrument för att stärka luftfartssektorns konkurrenskraft på den globala marknaden. Förstärkningen av den europeiska luftfartsindustrins konkurrenskraft bör dock inte ske på bekostnad av resenärernas rättigheter. Republiken Litauen vidhåller att passagerares rättigheter är ett centralt inslag och bör förbli ett centralt fokus i detta förslag för att maximera dess värde för samhället.”